

The Ministry of Ports, Shipping and Aviation

SriLankan Airlines Limited, Bandaranaike International Airport, Katunayake, Sri Lanka

PROCUREMENT NO: ENG/ALC/RFP/22/030-1 & ENG/ALC/RFP/22/030-2 REQUEST FOR PROPOSALS FOR THE OPERATING LEASE OF FIVE (5) NARROW-BODY AND FIVE (5) WIDE-BODY AIRCRAFT BY SRILANKAN AIRLINES LIMITED (SLA)

Bids are invited by the Chairman of the Standing Cabinet Appointed Procurement Committee, of the Ministry of Ports, Shipping and Aviation on behalf of SriLankan Airlines for supply of suitable Aircraft, from eligible and qualified bidders, on operating lease basis, as defined in the respective 'REQUEST FOR PROPOSAL (RFP)' which can be found at SLA's official website

(https://www.srilankan.com/en_uk/corporate/tender-notices) from 19th December 2022.

Bidding will be conducted according to the Procurement Guidelines of Government of Sri Lanka through International Competitive Bidding (ICB) procurement method. All interested eligible bidders who possess legal rights to lease potential Aircraft, may submit their bids via e-mail to the secured e-mail address asset@srilankan.com, indicating the RFP reference as applicable (ENG/ALC/RFP/22/030-1 or ENG/ALC/RFP/22/030-2) by 1400hrs Sri Lanka time (GMT + 0530) on 30th January 2023 (the deadline for the submission of bids).

The bids shall contain the following requisite documents in order to be considered eligible.

- Profile of the Bidder
- Authorization from the owner of the Aircraft for the Bidder to submit bid to lease the Aircraft and assurance that the owner agrees to enter into a lease agreement with SLA on the terms submitted by the Bidder.
- Information relating to existing financial arrangements/ mortgage/liens on the Aircraft (whether the Aircraft is under a mortgage etc.)

Duly signed Bid Acknowledgement Form attached to the RFP must be completed and returned by e-mail to umega.seneviratne@srilankan.com copying praneeth.alwis@srilankan.com. Any inquiries or clarifications about the RFP may be obtained by contacting umega.seneviratne@srilankan.com via e-mail with a copy to praneeth.alwis@srilankan.com on or before 16th January 2023.

Bids will be opened at 1415hrs Sri Lanka time (GMT + 0530) on 30th January 2023 electronically unless otherwise indicated through an addendum to the respective RFP. Late bids will be rejected. Parties intending to participate in the bid opening shall inform their intention by e-mail to umega.seneviratne@srilankan.com with a copy to praneeth.alwis@srilankan.com seven (7) days prior to the bid opening date.

Any amendments/ notices in relation to the RFP could be found at SLA's official website.

Chairman
Standing Cabinet Appointed Procurement Committee
The Ministry of Ports, Shipping and Aviation
No 19, Chaithya Road, Colombo 01, Sri Lanka

වරාය, නාවික සහ ගුවන් සේවා අමාත්‍යාංශය

ශ්‍රී ලංකන් ගුවන් සමාගම, බණ්ඩාරනායක ජාත්‍යන්තර ගුවන්තොටුපොළ, කටුනායක, ශ්‍රී ලංකාව

ප්‍රසම්පාදන අංකය : ENG/ALC/RFP/22/030-1 & ENG/ALC/RFP/22/030-2

ශ්‍රී ලංකන් ගුවන් සමාගම විසින් පටු බඳ ගුවන්යානා පහක් (05) සහ පුළුල් බඳ ගුවන්යානා පහක් (05) මෙහෙයුම් කුලී පදනම මත ලබාගැනීමට යෝජනා කැඳවීම

ශ්‍රී ලංකන් ගුවන් සමාගම වෙනුවෙන් මෙහෙයුම් කුලී පදනම මත සුදුසු ගුවන්යානා සැපයීමට සුදුසුකම් ලත් සහ අවසරලත් ලංසුකරුවන්ගෙන් වරාය, නාවික සහ ගුවන් සේවා අමාත්‍යාංශයේ අමාත්‍ය මණ්ඩල ස්ථාවර ප්‍රසම්පාදන කමිටුවේ සභාපතිවරයා විසින් ලංසු කැඳවනු ලැබේ. අදාළ යෝජනා සඳහා ඉල්ලීම (RFP) ශ්‍රී ලංකන් ගුවන් සමාගමේ නිල වෙබ් අඩවිය (https://www.srilankan.com/en_uk/corporate/tender-notices) වෙතින් 2022 දෙසැම්බර් 19 වැනිදා සිට ලබාගත හැක.

මෙම ලංසු කැඳවීම සිදුකරනු ලබන්නේ ශ්‍රී ලංකා රජයේ ප්‍රසම්පාදන මාර්ගෝපදේශවලට අනුගතව අන්තර්ජාතික තරඟකාරී ලංසු ප්‍රසම්පාදන ක්‍රියාවලියක් මගිනි. ගුවන්යානා කල්බදු පදනම මත ලබාදීමට නීතිමය අවසර ඇති සියලු ලංසුකරුවන්ට asset@srilankan.com යන විද්‍යුත් ලිපිනය හරහා තම ලංසු ඉදිරිපත් කළ හැක. ලංසු ඉදිරිපත් කිරීමේදී අදාළ යෝජනා සඳහා ඉල්ලීම් පරිශීලන කේතයවන ENG/ALC/RFP/22/030-1 හෝ ENG/ALC/RFP/22/030-2 යොදා 2023 ජනවාරි 30 වැනි දින (ලංසු භාරගන්නා අවසාන දිනය) ශ්‍රී ලංකා වේලාවෙන් පැය 1400ට පෙර (GMT +0530) අදාළ ලංසු ලැබීමට සැලැස්විය යුතු ය.

අදාළ ලංසු භාරගැනීමේදී පහත සඳහන් ලේඛන තිබීම අත්‍යවශ්‍ය වේ.

- ලංසුකරුගේ විස්තරය
- ගුවන්යානා කල්බදු පදනම මත ලබාදීමට ගුවන්යානා හිමිකරු විසින් ලංසුකරුට ලබාදෙන අවසරය සහ ලංසුකරු විසින් ඉදිරිපත් කරනු ලබන කොන්දේසි මත ශ්‍රී ලංකන් ගුවන් සමාගම සමඟ කල්බදු ගිවිසුමකට එළඹීමට ගුවන්යානා හිමිකරුගේ එකඟතාව
- දැනට පවත්නා මූල්‍ය ගනුදෙනු/ උකස්තැබීම්/ හිමිකම් ආදී ගුවන් යානය පිළිබඳ තොරතුරු (ගුවන්යානය දැනට උකස් තැබීමකදී පවති ද යන්න ආදිය)

නිවැරදිව සම්පූර්ණ කරන ලද ලංසු කැඳවීමේ පත්‍රිකාව, යෝජනා සඳහා ඉල්ලීම (RFP) සමඟ අමුණා praneeth.alwis@srilankan.com යන විද්‍යුත් ලිපිනයට පිටපත් කර, umega.seneviratne@srilankan.com යන විද්‍යුත් ලිපිනය වෙත ලැබීමට සැලැස්විය යුතු ය. යෝජනා සඳහා ඉල්ලීමට අදාළ යම්කිසි විමසීමක් වෙතොත්, praneeth.alwis@srilankan.com යන විද්‍යුත් ලිපිනය පිටපත් කර, umega.seneviratne@srilankan.com යන විද්‍යුත් ලිපිනය වෙත 2023 ජනවාරි 16 දිනට හෝ ඊට පෙර යොමුකළ හැක.

ලංසු 2023 ජනවාරි 30 වැනිදා ශ්‍රී ලංකා වේලාවෙන් පැය 1415ට (GMT+0530) ඉලෙක්ට්‍රොනිකව විවෘතවන අතර, ඒ පිළිබඳ යම් වෙනස්වීමක් වෙතොත් (RFP) අතිරේකයක් මගින් දැනුම් දෙනු ලැබේ. ප්‍රමාද වී ඉදිරිපත් කෙරෙන ලංසු ප්‍රතික්ෂේප කෙරේ. ලංසු කැඳවීමට සහභාගිවීමට අපේක්ෂාකරන පාර්ශ්ව ඒ පිළිබඳව ලංසු විවෘත කිරීමට දින හතකට (7) පෙර ඒ බව praneeth.alwis@srilankan.com යන විද්‍යුත් ලිපිනය පිටපත් කර, umega.seneviratne@srilankan.com යන විද්‍යුත් ලිපිනය වෙත දැනුම් දිය යුතු ය.

යෝජනා සඳහා ඉල්ලීමට අදාළ යම් සංශෝධනයක්/ දැනුම්දීමක් වෙතොත් ශ්‍රී ලංකන් ගුවන් සමාගමේ නිල වෙබ් අඩවිය හරහා දැනුම් දෙනු ලැබේ.

සභාපති
අමාත්‍ය මණ්ඩල ස්ථාවර ප්‍රසම්පාදන කමිටුව
වරාය, නාවික සහ ගුවන් සේවා අමාත්‍යාංශය
අංක 19, වෛත්‍යය පාර, කොළඹ 01, ශ්‍රී ලංකාව

துறைமுகங்கள், கப்பல்துறை மற்றும் விமான சேவைகள் அமைச்சு

ஸ்ரீலங்கன் ஏர்லைன்ஸ் லிமிடெட், பண்டாரநாயக்க சர்வதேச விமான நிலையம், கட்டுநாயக்க, இலங்கை

கொள்வனவு இலக்கம் : ENG/ALC/RFP/22/030-1 & ENG/ALC/RFP/22/030-2

ஸ்ரீலங்கன் ஏர்லைன்ஸ் லிமிடெட் நிறுவனத்தினால் ஐந்து (5) குறுகிய பருமன் மற்றும் ஐந்து (5) அகலமான பருமனைக் கொண்ட விமானங்களை இயக்கும் குத்தகை முன்மொழிவுகளுக்கான கோரிக்கை (எஸ்எல்ஏ)

துறைமுகங்கள், கப்பல்துறை மற்றும் விமான சேவைகள் அமைச்சின் அமைச்சரவையால் நியமிக்கப்பட்ட நிலையியல் கொள்முதல் குழுவின் தலைவரால், ஸ்ரீலங்கன் ஏர்லைன்ஸ் சார்பாக, 2022 டிசெம்பர் 19 ஆம் திகதி முதல் அந்தந்த 'முன்மொழிவுக்கான கோரிக்கை (ஆர்.எ.பி.பி)' இல் வரையறுக்கப்பட்டுள்ளவாறு, தகுதியான மற்றும் தகுதிவாய்ந்த ஏலதாரர்களிடமிருந்து பொருத்தமான விமானங்களை இயக்குவதற்கு குத்தகை அடிப்படையில் வழங்குவதற்காக ஏலங்கள் கோரப்படுகின்றன. 'முன்மொழிவுக்கான கோரிக்கை (ஆர்.எ.பி.பி)' தொடர்பான விடயங்கள் இலங்கை விமான நிறுவனத்தின் உத்தியோகபூர்வ வலைத்தளத்தில் (https://www.srilankan.com/en_uk/corporate/tender-notices) காணப்படுகின்றன.

சர்வதேச போட்டி ஏல (ஐசிபி) கொள்வனவு முறையினூடாக இலங்கை அரசாங்கத்தின் கொள்வனவு வழிகாட்டல்களுக்கமைய ஏலச் செயற்பாடு நடைபெறும். சாத்தியமான விமானத்தை குத்தகைக்கு விடுவதற்காக சட்டபூர்வ உரிமைகளைக் கொண்ட அனைத்து ஆர்வமுள்ள தகுதிவாய்ந்த ஏலதாரர்களும், ஆர்.எ.பி.பி. குறியீடான (ENG/ALC/RFP/22/030-1 அல்லது ENG/ALC/RFP/22/030-2) என்பதைக் குறிப்பிட்டு 2023 ஜனவரி 30 ஆம் திகதி இலங்கை நேரம் (GMT + 0530) 1400 மணிக்கு முன்பதாக asset@srilankan.com எனும் பாதுகாப்பான மின்னஞ்சல் முகவரிக்கு மின்னஞ்சல் செய்வதன்மூலம் தங்கள் ஏலங்களைச் சமர்ப்பிக்கலாம்.

ஏலங்கள் தகுதியுள்ளதாகக் கருதப்படுவதற்கு அவை பின்வரும் தேவையான ஆவணங்களைக் கொண்டிருக்க வேண்டும்.

- ஏலதாரரின் சுயவிபரம்
- ஏலதாரருக்கு விமானத்தை குத்தகைக்கு விடுவதற்கான ஏலத்தை சமர்ப்பிக்க விமானத்தின் உரிமையாளரிடமிருந்து அங்கீகாரம் கிடைக்கப் பெற்றிருக்க வேண்டும் மற்றும் ஏலதாரரால் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட விதிமுறைகளின் அடிப்படையில் எஸ்.எல்.ஏ உடன் குத்தகை ஒப்பந்தத்தில் கையெழுத்திட உரிமையாளர் ஒப்புக்கொள்கிறார் என்பது உறுதிப்படுத்தப்பட்டிருத்தல் வேண்டும்.
- விமானத்தின் தற்போதைய நிதி ஏற்பாடுகள் / அடமானம் / உரிமங்கள் தொடர்பான தகவல்கள் (விமானம் அடமானத்தின் கீழ் உள்ளதா போன்றவை)

ஆர்.எ.பி.பி. யுடன் இணைக்கப்பட்டுள்ள ஏல ஒப்புக்கைப் படிவம் பூர்த்தி செய்யப்பட்டு, முறையாக கையொப்பமிடப்பட்டு praneeth.alwis@srilankan.com எனும் மின்னஞ்சல் முகவரிக்கு பிரதியிடப்பட்டு umega.seneviratne@srilankan.com எனும் முகவரிக்கு அனுப்பப்பட வேண்டும். ஆர்.எ.பி.பி. பற்றிய ஏதேனும் விசாரணைகள் அல்லது தெளிவுபடுத்தல்களை 2023 ஜனவரி 16 ஆம் திகதி அல்லது அதற்கு முன்னர் praneeth.alwis@srilankan.com எனும் மின்னஞ்சல் முகவரிக்கு பிரதியிடுவதுடன் umega.seneviratne@srilankan.com எனும் முகவரியைத் தொடர்புகொண்டு பெற்றுக்கொள்ள முடியும்.

உரிய ஆர்.எ.பி.பி. உடன் பின்னிணைப்பு மூலம் குறிப்பிடப்படாவிட்டால், ஏலங்கள் 2023 ஜனவரி 30 திகதி அன்று இலங்கை நேரப்படி (GMT + 0530) பிற்பகல் 2.15 மணிக்கு இலங்கை விமான நிலையத்தினால் இலத்திரியல் முறையில் திறக்கப்படும். தாமதமான ஏலங்கள் நிராகரிக்கப்படும். ஏல திறப்பு விழாவில் பங்கேற்க விரும்பும் தரப்பினர் ஏல திறப்பு திகதிக்கு ஏழு (7) நாட்களுக்கு முன்னர் praneeth.alwis@srilankan.com எனும் மின்னஞ்சல் முகவரிக்கு பிரதியிடுவதுடன் umega.seneviratne@srilankan.com மின்னஞ்சல் செய்வதன் மூலம் தெரிவிக்க வேண்டும்.

ஆர்.எ.பி.பி. தொடர்பாக ஏதேனும் திருத்தங்கள் / அறிவித்தல்கள் எஸ்எல்ஏ இன் உத்தியோகபூர்வ இணையத்தளத்தில் காணப்படுகின்றன.

தலைவர்

அமைச்சரவையால் நியமிக்கப்பட்ட பெறுகைக் குழு

துறைமுகங்கள், கப்பல்துறை மற்றும் விமான சேவைகள் அமைச்சு

இலக்கம் 19, சைத்திய வீதி, கொழும்பு 01, இலங்கை.